



**MANUEL DE L'OPÉRATEUR  
& MANUEL DE PIÈCES**



***Souffleuse à neige industrielle***  
**Modèle**  
**P-1022TRC-180M**



Copyright © Les Machineries Pronovost Inc., 2002

Tous droits réservés.  
Imprimé au Canada.

---

---

# **TABLE DES MATIÈRES**

---

---

<b>Section</b>	<b>Sujet</b>	<b>Page</b>
<b>1</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité .....</b>	<b>6</b>
	Sécurité générale .....	6
	Sécurité à l'opération .....	6
	Sécurité à l'entretien .....	7
	Sécurité au transport .....	8
	Sécurité à l'entreposage .....	8
<b>3</b>	<b>Autocollants .....</b>	<b>9</b>
	Autocollants de sécurité .....	9
	Autocollants d'entretien .....	10
<b>4</b>	<b>Mise en marche .....</b>	<b>11</b>
	Mise en marche générale .....	11
<b>5</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Entreposage .....</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Spécifications .....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Liste des pièces .....</b>	<b>15</b>
	Souffleuse P-1022TRC-180M .....	15
	Chute télescopique hydraulique PCTH-IND-M .....	19
	Couteaux latéraux hydrauliques .....	21
	Assemblage du moteur sur la base .....	22
	Couvercles protecteurs .....	23
	Arbre de commande .....	24
	Boîte d'engrenage # T-301A inversée .....	25
	Cylindre 25TR08 .....	26
	Cylindre # 190-03531 .....	27
	Cylindre 20G28 .....	28
	Cylindre 20R06 .....	29
	Système électrique .....	30
	Système hydraulique .....	32
	Moteur hydraulique DH 315 .....	34
<b>9</b>	<b>Tableau de serrage .....</b>	<b>35</b>
<b>10</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>36</b>



---

---

# INTRODUCTION

---

1

## FÉLICITATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi PRONOVOST. Nous sommes persuadés que notre produit vous fournira la qualité, la performance et la fiabilité qui ont établi notre renommée.

Ce manuel à été préparé à votre intention pour vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouvelle souffleuse. Il contient plusieurs renseignements importants qui vous aideront à en obtenir un excellent rendement, pendant de nombreuses années.

Veillez donc lire ce manuel au complet avant d'utiliser votre souffleuse, et conservez-le pour références futures.

Avant de mettre la machine en opération, vous et toute autre personne ayant à opérer la souffleuse devez vous familiariser avec les recommandations de sécurité et d'opération. Lisez attentivement, soyez certain de comprendre et suivez ces recommandations.

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont désignés tels qu'ils sont indiqués à la figure 1.

Si vous avez des questions ou si vous désirez plus d'informations concernant votre souffleuse, veuillez communiquer avec votre concessionnaire PRONOVOST.

Prenez **MAINTENANT** quelques instants pour inscrire le modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre souffleuse dans l'espace prévu à cet effet. Lors de la commande de pièces, PRONOVOST

requiert ces informations afin de vous offrir un service rapide et efficace. Utilisez des pièces de rechange PRONOVOST lorsque le remplacement de celles-ci est nécessaire. Pour commander, adressez-vous à votre vendeur le plus près, fournissez-lui les renseignements inscrits ci-dessous et dites-lui de quelle façon l'envoi des pièces doit être fait.

Le modèle et le numéro de série sont inscrits sur la plaque montrée à la figure 1.

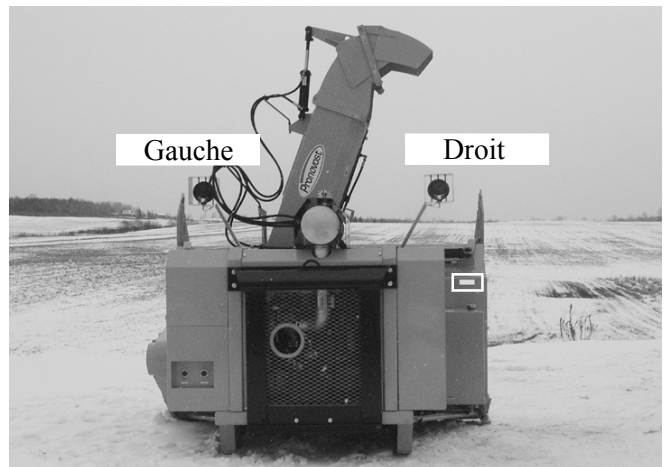


Figure 1

Souffleuse modèle **P-1022TRC-180M**

Numéro de série: \_\_\_\_\_ ✍

Moteur Perkins modèle: \_\_\_\_\_ ✍

Numéro de série: \_\_\_\_\_ ✍

Date d'achat: \_\_\_\_\_ ✍

---

---

# SÉCURITÉ

---

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE

### LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE

2



**ATTENTION!**

### SOYEZ VIGILANT VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE

Ce symbole, «**ALERTE À LA SÉCURITÉ**» est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de la souffleuse. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer la souffleuse.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer la souffleuse et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer la souffleuse a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Sachez comment opérer tous les contrôles, arrêter la souffleuse et désengager les contrôles rapidement.
- 3) Ne jamais laisser un enfant opérer la souffleuse, ou laisser l'équipement sans surveillance près d'un enfant.
- 4) En aucun cas vous ne devez modifier la souffleuse. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité et annulera automatiquement la garantie.
- 5) Ne jamais opérer la souffleuse si celle-ci est endommagée ou défectueuse de quelque manière

que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.

- 6) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement. Reférez-vous au tableau de serrage de la page 35.
- 7) Evitez de porter des vêtements amples, encombrants ou déchirés lorsque vous êtes près de la souffleuse. Ces derniers pourraient se prendre dans des pièces mobiles ou des contrôles et provoquer un accident. Portez des vêtements et accessoires appropriés et sécuritaires.
- 8) Une exposition prolongée au bruit peut abîmer l'ouïe et causer la surdité. Afin de vous protéger contre ces bruits inconfortables, portez des appareils tels que: cache-oreilles ou bouchons.
- 9) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N'utilisez pas vos mains pour localiser une fuite d'huile.
- 10) Avant la saison d'hiver, inspectez minutieusement l'espace où la souffleuse sera utilisée et enlevez tous les objets qui s'y trouvent et qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement ou qui pourraient provoquer un accident.
- 11) Ne jamais opérer la souffleuse sans une bonne visibilité et un bon éclairage.
- 12) Toujours garder le moteur exempt de poussière et de débris de toutes sortes.
- 13) Ne pas entreposer, renverser ou utiliser du carburant près d'une flamme, ou près d'un appareil tel un poêle, une fournaise ou un chauffe eau muni d'un pilote ou d'un mécanisme qui crée une étincelle.

## SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque la souffleuse est en opération.

---

---

## **SÉCURITÉ (suite)**

---

- 2) Toujours faire le plein d'essence à l'extérieur et loin des flammes et étincelles.
- 3) Ne pas opérer et laisser fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé.
- 4) Ne jamais faire d'ajustement, de nettoyage, de déblocage, de graissage ou autre intervention sur la machine et ses composantes lorsque le moteur est en marche. Le moteur doit être arrêté et l'arbre de commande désengagé. De préférence, la clef d'ignition doit être enlevée pour éviter tout démarrage accidentel.
- 5) Ne pas opérer l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous êtes exposé au vent et à la neige.
- 6) Ajustez les patins de la souffleuse afin que le couteau au sol soit suffisamment haut pour éviter le gravier et les débris de surface, spécialement lorsque le sol n'est pas encore gelé ou lorsque le terrain est cahoteux.
- 7) Soyez certain que l'arbre de commande est attaché correctement avant l'opération.
- 8) Avant la mise en marche de la souffleuse, assurez-vous de retirer toute glace qui pourrait s'être accumulée dans la vis sans fin et dans le rotor.
- 9) Désengager l'embrayage avant de démarrer le moteur de la souffleuse.
- 10) Ne pas opérer le moteur lorsqu'il y a renversement de carburant. Déplacer la machine loin du renversement et éviter toutes ignitions jusqu'à l'évaporation du carburant.
- 11) Ne pas fumer en remplissant le réservoir.
- 12) Garder les mains, pieds, et vêtements loin des parties mobiles de la souffleuse. Ne vous tenez jamais près des ouvertures de déchargement.
- 13) Avant de débloquer la chute, désengager l'arbre de commande, arrêter le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques.
- 14) Ne pas tenter de dégager des pentes abruptes. Soyez très prudent en changeant de direction dans les pentes.
- 15) Ne jamais opérer la souffleuse sans que les gardes et autres appareils protecteurs soient en place.
- 16) Ne jamais opérer la souffleuse près des bâtiments, des automobiles, des fenêtres, etc. sans un ajustement approprié de l'angle et de la direction de déchargement de la neige.
- 17) Ne pas diriger la décharge vers des personnes ou des animaux. Des blessures sérieuses pourraient être causées en cas d'éjection d'objets.
- 18) Ne jamais opérer la machine à grande vitesse sur une surface glissante.
- 19) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.
- 20) Soyez toujours vigilant pour qu'aucun objet n'entre dans la souffleuse lorsque celle-ci est en marche.
- 21) Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, désengagez immédiatement l'arbre de commande, arrêtez le moteur et vérifiez la cause de la vibration. La vibration excessive est généralement un signe de problème.
- 22) À l'arrêt des opérations, abaissez la souffleuse, désengagez son embrayage, et arrêtez son moteur. Mettre l'embrayage du tracteur au point mort, mettre le frein de stationnement, arrêtez le moteur. Retirez la clé du tracteur et la clé de la souffleuse.

## **SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN**

- 1) Effectuer l'entretien de la souffleuse selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer l'entretien, toute

---

---

## ***SÉCURITÉ (suite)***

---

réparation ou inspection.

- 2** 3) Ne jamais travailler sous une souffleuse supportée par le système hydraulique du véhicule porteur, celle-ci doit être complètement supportée par des blocs de bois ou autre.

- 4) La vitesse recommandée sur la route est la vitesse qui permet un contrôle constant de la direction et/ou du freinage.
- 5) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.

### ***SÉCURITÉ AU TRANSPORT***

- 1) Pour le transport de la souffleuse sur la route, utilisez des lumières de sécurité et vérifiez les règlements locaux.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne jamais transporter de passager.
- 3) Désengager l'embrayage de la souffleuse et arrêtez le moteur lors du transport d'une zone de travail à une autre.

### ***SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE***

- 1) Supporter la souffleuse de façon à éviter tout renversement accidentel.
- 2) Ne permettez pas aux enfants de jouer à l'endroit où la souffleuse est entreposée.



# AUTOCOLLANTS

## LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur la souffleuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par une lettre et un numéro de pièce. Les photos qui suivent montrent l'endroit où chacun doit être apposé.

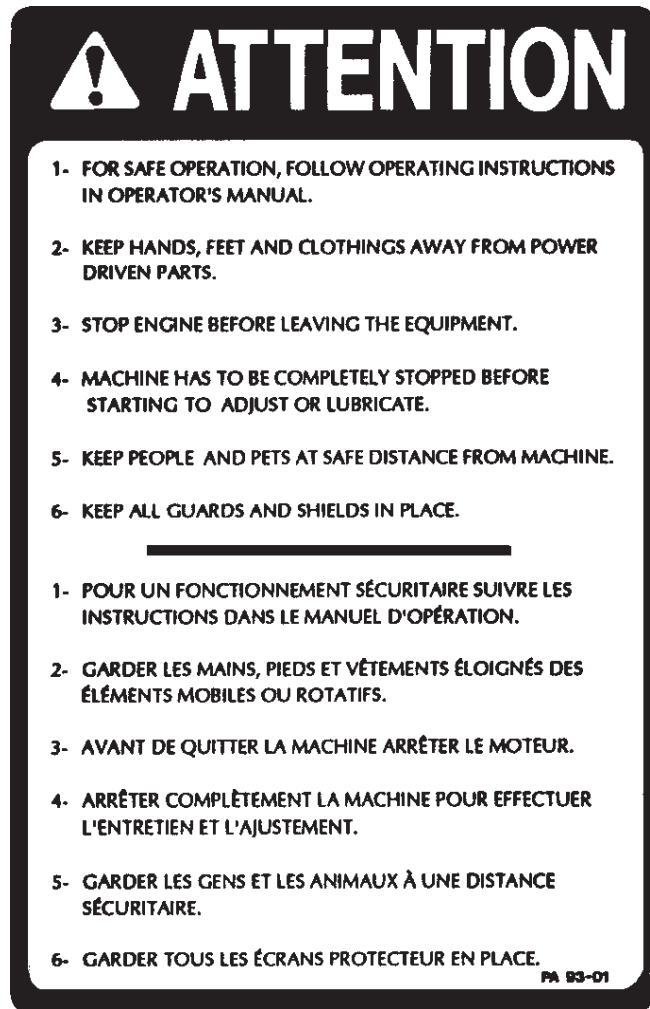


Figure 2  
Autocollant A

Pièce no.: A102

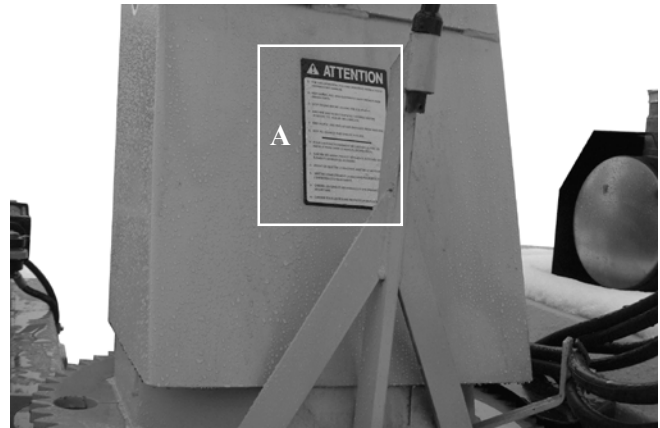


Figure 3



Figure 4  
Autocollant B

Pièce no.: A101



Figure 5

---

---

## ***AUTOCOLLANTS (suite)***

---

### **/// DANGER ///**

Figure 6  
Autocollant C

Pièce no.: A103

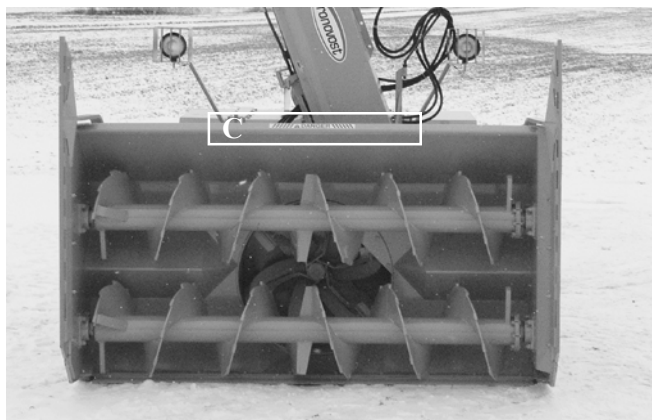


Figure 7



Figure 9  
Pièce no.: A105



Figure 10  
Pièce no.: A106

### ***AUTOCOLLANTS D'ENTRETIEN***

Les autocollants d'entretien vous aident à repérer les endroits où vous devez huiler et graisser. Reférez vous à la section "Entretien" pour plus de détails.



Figure 8  
Pièce no.: A104

---

# MISE EN MARCHE

---



Figure 11

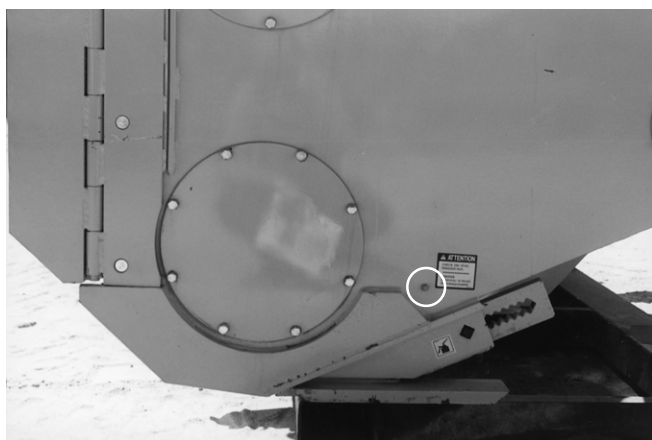


Figure 12

## MISE EN MARCHE GÉNÉRALE

- 1) Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage. Utilisez de l'huile pour engrenage S.A.E. W90.
- 2) Lubrifier tous les graisseurs avec une graisse tout usage de bonne qualité.
- 3) Vérifier l'ajustement du tendeur de chaîne. Le ressort qui maintient la tension doit être compressé afin d'être d'une longueur variant entre 2 3/4" et 3 1/2".
- 4) Vérifiez que tous les boulons soient serrés adéquatement. Reférez vous au tableau de serrage de la page 35.
- 5) Faire l'ajustement des patins ajustables selon les conditions du terrain où vous utilisez la souffleuse (Fig. 11).
- 6) Vérifiez le niveau d'huile dans le boîtier à chaîne. Ajustez le niveau à la hauteur du bouchon. Utilisez de l'huile pour engrenage S.A.E. W90 (Fig. 12).

4

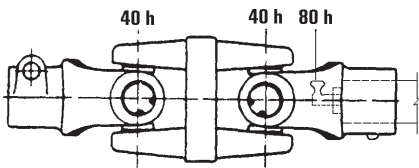
---

---

# ENTRETIEN

---

- 1) Essuyer les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparer ou remplacer les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifier tous les graisseurs à toutes les dix heures d'opération  
**ATTENTION:** Il est très important de graisser le roulement à billes de l'embrayage **à toutes les dix heures d'opération**. Vous devez mettre une petite quantité à la fois.
- 4) Lubrifier l'arbre de commande tel qu'indiqué ci-dessous:



- 5) Vérifier le niveau d'huile de la boîte d'engrenage et du boîtier à chaîne d'entraînement des vis sans fin une fois par mois. Ajuster le niveau à la hauteur du bouchon de vérification (Fig. 12 p. 11).
- 6) Vérifier la tension sur la chaîne d'entraînement des

vis sans fin à toutes les 50 heures d'opération et réajuster au besoin.

- 7) Vérifier le serrage des collets des roulements à billes à toutes les 50 heures d'opération et réajuster au besoin.
- 8) Vidanger l'huile de la boîte d'engrenage et du boîtier à chaîne d'entraînement des vis sans fin une fois par année. Utiliser de l'huile à engrenage S.A.E. W90 répondant à la norme de service API, classification GL-5.
- 9) Vérifier le serrage de tous les écrous une fois par année. Au besoin, les reserrer selon le tableau de serrage de la page 35.
- 10) Toujours utiliser des boulons de cisaillement grade 5.

5

---

---

## ***ENTREPOSAGE***

---

- 1) Remiser la souffleuse dans un endroit frais et sec.
- 2) Déposer la souffleuse sur des blocs de bois.
- 3) Placer tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyer la souffleuse.
- 5) Vérifier les pièces de la souffleuse. Réparer ou remplacer les pièces usées, tordues ou abimées.
- 6) Faire les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifier la souffleuse avant l'entreposage.

# SPÉCIFICATIONS

Performance approximative	Jusqu'à 2200 tonnes imp. / heure
Hauteur avec chute télescopique	123" fermée / 149" étirée - Actionnée par cylindre hydraulique
Hauteur de la caisse	56"
Hauteur des couteaux latéraux	73" - Actionnés par cylindre hydraulique
Largeur de travail	102"
Longueur hors tout	94"
Diamètre du rotor	34"
Profondeur du tambour	15"
Nombres de pales du rotor	6 pales en acier au carbone 3/8" démontables
Boulons de cisaillement	1 au rotor + 1 pour les vis
Diamètre de l'arbre du rotor	2 1/2"
Vitesse de rotation du rotor	540 RPM à 2500 RPM au moteur
Nombre de vis	2 vis pleines de 20" avec dents en acier au carbone soudées
Roulement à billes de la vis	2" (cage en fonte ductile)
Chaîne de commande	RENOLD no. 100HD dans un bain d'huile
Couteau du bas remplaçable	6 1/2" x 5/8" acier au carbone affûté
Patins ajustables	Acier au carbone
Rotation du tambour	Avec moteur hydraulique - entraînement par engrenage et crémaillère Rotation totale de 125 degrés: angle de projection à partir du sol de 35 degrés à gauche et de 20 degrés à droite
Rotation de chute	Avec moteur hydraulique - entraînement par engrenage
Bâti de la caisse	côtés 3/8" fond 3/16"
ceinture du tambour	Acier au carbone 3/8"
Poids	7,050 lbs approximatif

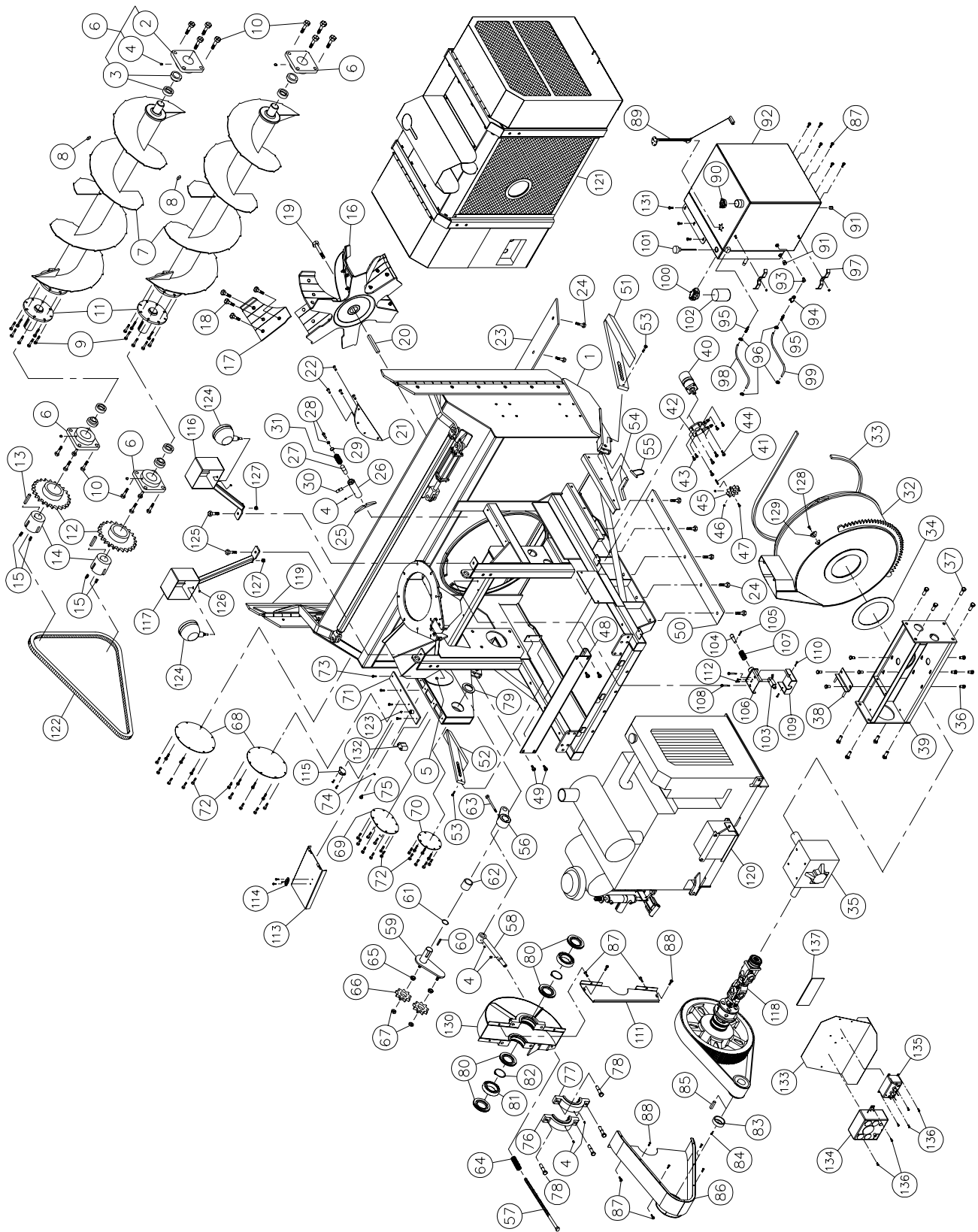
7

Moteur	Perkins 6 cylindres turbo diesel Mod. 1006-60TW 180 HP à 2500 RPM
Chauffe moteur	1,500 W
Pompe à l'huile	VIKERS 5 GPM installée sur le moteur
Système de sécurité	Arrête le moteur automatiquement si la température ou la pression d'huile atteignent le seuil critique
Instruments moteur	Situés dans la cabine près de l'opérateur, comprend: clé de démarrage, contrôle infiniment variable pour le régime du moteur, cadran de température d'eau, cadran de pression d'huile, tachymètre, compteur d'heures, voltmètre et cadran de niveau de carburant
Contrôles de la souffleuse	Situés dans la cabine près de l'opérateur, regroupe toutes les fonctions hydrauliques de la souffleuse
Réservoir diesel	250 L. (55 gal. Imp.) (autonomie app. 8 heures)
Réservoir huile	25 L. (5.5 gal. Imp.)
Entraînement de la souffleuse	Courroie Poly chain Gates « work horse »
Embrayage	Prise de force techno drive # BD290/150R

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

# SOUFFLEUSE INDUSTRIELLE P-1022TRC-180M

170-02861



# ***SOUFFLEUSE INDUSTRIELLE P-1022TRC-180M***

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	120-04091	Chassis P-1022TRC-180M .....	1
2	FS211	Cage de fonte 4 trous .....	4
3	HC211-32	Roulement à billes 2" avec collet excentrique .....	4
4	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit .....	9
5	Std.	Graisseur 1/4"-28 90 degrés .....	1
6	HCFS211-32	Roulement à billes 2" + cage de fonte & graisseur .....	4
7	110-13281	Vis pleine .....	2
8	130-13861	Dent (soudée sur la vis) .....	108
9	300-40325	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + rondelle de blocage & écrou .....	16
10	300-44340	Boulon 5/8" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	16
11	110-12591	Moyeu de la vis pleine .....	2
12	110-13321	Roue dentée 100A24 X 1T 5 1/8" + adaptateur femelle .....	2
13	140-09411	Clef (roue dentée pour vis) .....	2
14	9620	Adaptateur mâle "taper lock" .....	2
15	323-44280	Vis de pression à 6 pans creux 5/8" NC x 1 1/4" lg .....	4
16	110-16582	Rotor 34" de diamètre .....	1
17	130-25291	Palette du rotor .....	6
18	319-40325	Boulon à charrue 1/2" NC x 1 3/4" lg + rondelle de blocage & écrou .....	24
19	300-44310	Boulon 5/8" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage .....	1
20	140-08551	Clef pour rotor .....	1
21	130-05911	Demie-lune du tambour .....	1
22	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
23	140-09461	Couteau en acier trempé non réversible avec tranchant 5/8" x 6" x 94 1/2" lg. .	1
24	319-40340	Boulon à charrue 1/2" NC x 2" lg + rondelle de blocage & écrou .....	20
25	130-08441	Encoche pour barrure du tambour (soudée sur tambour) .....	1
26	160-03952	Support pour barrure du tambour (soudé sur chassis) .....	1
27	150-01542	Goupille de verrouillage du tambour .....	1
28	300-38330	Boulon 7/16" NC x 1 3/4" lg (filet pleine longueur) + contre écrou .....	1
29	130-08471	Rondelle d'appui .....	1
30	150-02561	Axe transversal .....	1
31	9473	Ressort de compression .....	1
32	110-16561	Tambour rotatif 34" de diamètre .....	1
33	190-03411	Profilé de UHMW 3/8" x 7/8" x 111 1/8" lg. ....	1
34	130-14641	Rondelle de UHMW 3/16" x 10" d.i. x 14" d.e. ....	1
35	9645	Boîte d'engrenage .....	1
36	309-40030	Boulon M16 x 2 x 30mm + rondelle de blocage 5/8" + 6 rondelles plates .....	8
37	300-46340	Boulon 3/4" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	8
38	110-12711	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1
39	110-19011	Support de la boîte d'engrenage .....	1
40	DH315	Moteur hydraulique .....	1
41	682L9054	Clef du moteur à l'huile .....	1
42	110-18441	Support du moteur orbit + 4 écrous 7/16" NC .....	1
43	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
44	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + rondelle plate + écrou à blocage de nylon .....	4
45	110-04721	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
46	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
47	300-32325	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	1
48	130-27281	Garde de la crémaillère .....	1
49	300-40280	Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + rondelle plate + écrou à blocage de nylon .....	4
50	130-25851	Patin en acier trempé 5/8" x 4" x 44" lg .....	2
51	110-05511	Patin droit .....	1



# ***SOUFFLEUSE INDUSTRIELLE P-1022TRC-180M***

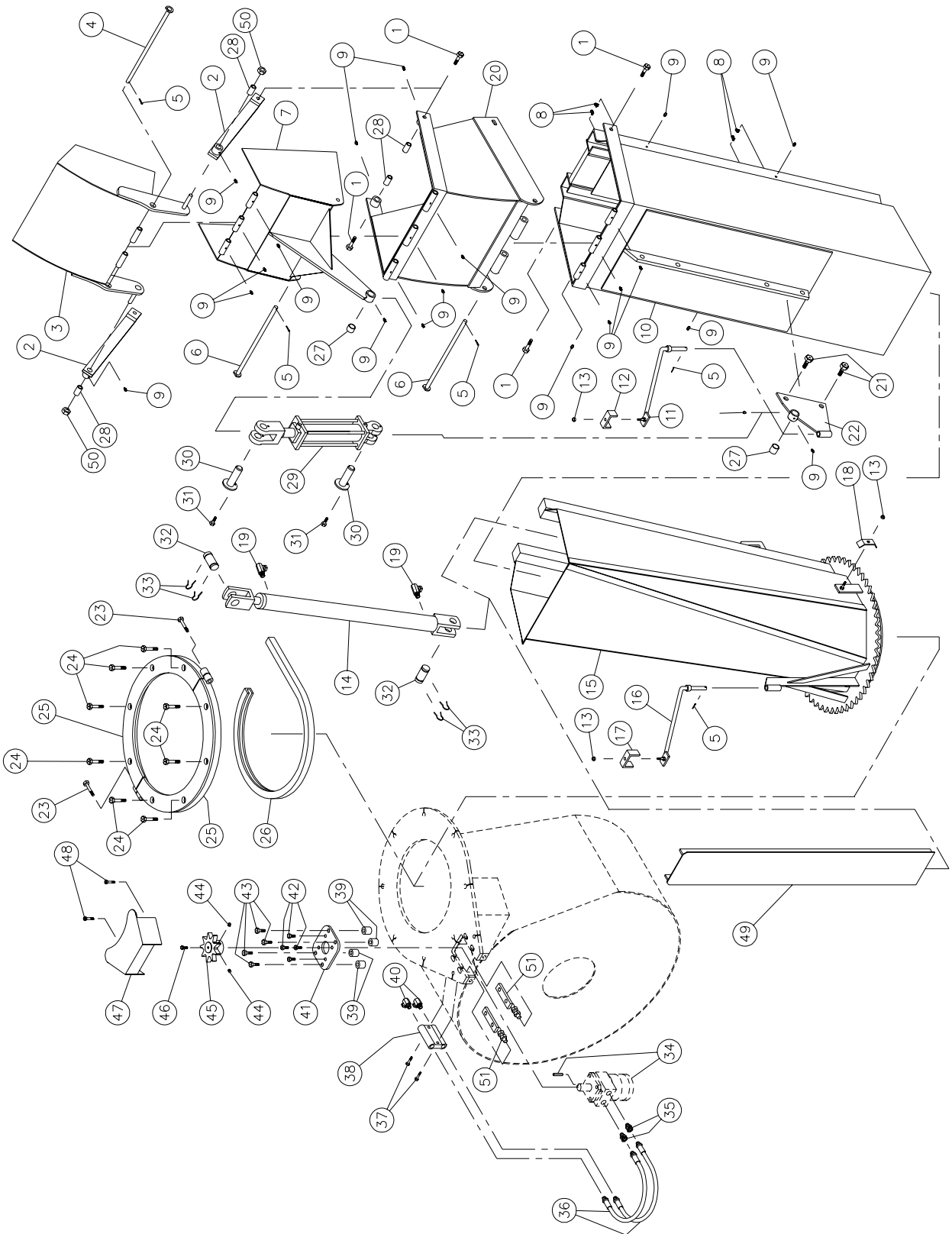
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
52	110-04811	Patin gauche .....	1
53	300-32310	Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
54	140-03361	Cran d'arrêt pour patin .....	2
55	8112	Goupille de verrouillage 1/4" .....	2
56	110-17731	Tendeur (partie extérieure) .....	1
57	110-17751	Tige filetée pour ajustement du tendeur .....	1
58	110-17761	Tube fileté pour ajustement du tendeur .....	1
59	110-17771	Tendeur (partie intérieure) .....	1
60	140-12161	Clef du tendeur .....	1
61	OR-224	Joint d'étanchéité 1/8" x 1 3/4" d.i. x 2" d.e. ....	1
62	160-08421	Coussinet en aluminium bronze 1 3/4" d.i. x 2 1/4" d.e. x 2" lg .....	1
63	306-40460	Boulon 1/2" NC x 4" lg GR12 + écrou à blocage de nylon .....	1
64	9605	Ressort de compression .....	1
65	160-02171	Espaceur .....	2
66	9470	Pignon libre no 100A9 H 3/4 .....	2
67	346-47000	Écrou à blocage de nylon 3/4" NC mince .....	2
68	130-12381	Couvercle pour boîtier à chaîne .....	2
69	130-12402	Couvercle du tendeur .....	1
70	130-12391	Couvercle du boîtier à chaîne .....	1
71	110-13862	Couvercle supérieur du boîtier à chaîne .....	1
72	300-38220	Boulon 7/16" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	32
73	300-38250	Boulon 7/16" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
74	190-03551	Rondelle plate en cuivre 7/16" d.i. x 5/8" d.e. ....	1
75	3159-02	Bouchon hexagonal 1/8" NPT .....	1
76	110-16681	Portée de roulement à billes gauche .....	1
77	110-19881	Portée de roulement à billes droite .....	1
78	300-46430	Boulon 3/4" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
79	9670	Bague d'étanchéité 2" x 2 7/8" x 1/4" .....	1
80	9671	Bague d'étanchéité 80mm x 140mm x 13mm .....	4
81	1216	Roulement à billes 80mm x 140mm x 26mm .....	2
82	9672	Bague de retenue extérieure 80mm .....	2
83	110-19901	Barrure de sécurité .....	1
84	309-38035	Boulon M14-2.0 x 35mm + rondelle de blocage .....	1
85	9673	Clé de la poulie d'embrayage .....	1
86	110-16881	Caisson de poulie amovible .....	1
87	300-38250	Boulon 7/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	10
88	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle plate + rondelle frein .....	6
89	9653	Ensemble indicateur de niveau de carburant .....	1
90	9654	Bouchon pour réservoir de carburant .....	1
91	3159-08	Bouchon hexagonal .....	2
92	110-19271	Réservoir de carburant et d'huile .....	1
93	99-C	Coude 90 degrés .....	1
94	9655	Valve 3/8" NPT .....	1
95	125-5C	Embout pour boyau .....	2
96	Std.	Collet de serrage 5/16" .....	4
97	140-12701	Support à boyaux + écrous à blocage de nylon 5/16" .....	2
98	190-05451	Boyau à carburant 104" lg .....	1
99	190-05461	Boyau à carburant 80" lg .....	1
100	32031	Adaptateur du filtre FSP107-1E DNN .....	1
101	9656	Bouchon pour réservoir d'huile .....	1
102	32007	Filtre à l'huile K-22001 .....	1

# ***SOUFFLEUSE INDUSTRIELLE P-1022TRC-180M***

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
103	32254	Interrupteur de fin de course .....	1
104	150-04731	Déclencheur pour interrupteur de fin de course .....	1
105	Std.	Goupille à ressort 5/32" x 1 1/4" lg .....	1
106	110-20041	Boîte d'interrupteur .....	1
107	9679	Ressort de compression .....	1
108	300-36430	Boulon 3/8" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle .....	2
109	110-20051	Couvercle de l'interrupteur du tambour .....	1
110	300-32190	Boulon 1/4" NC x 1/2" lg + rondelle de blocage .....	2
111	130-21211	Petit garde de courroie .....	1
112	322-20311	Vis à tête plate 10-24 x 1 1/2" lg + rondelle plate + écrou à blocage de nylon .....	2
113	110-20161	Garde de l'arbre de commande .....	1
114	9658	Crochet de porte mâle .....	1
115	9659	Crochet de porte femelle .....	1
116	110-16931	Support de lumière droit .....	1
117	110-16932	Support de lumière gauche .....	1
118	170-03081	Assemblage de l'arbre de commande (voir détails p. 24) .....	1
119	170-03091	Assemblage des couteaux hydraulique (voir détails p. 21) .....	1
120	170-03101	Assemblage du moteur (voir détails p. 22) .....	1
121	170-03111	Assemblage des couvercles protecteurs (voir détails p. 23) .....	1
122	190-03452	Chaîne RENOLD #100 HD x 115" lg. (92 mailles) .....	1
122	59-100 HD	Demi-maille d'attache #100 HD .....	1
122	26A100HD	Maille d'attache #100 HD .....	1
123	9619	Échappement 1/2" NPT .....	1
124	9674	Lumière de travail .....	2
125	300-44310	Boulon 5/8" NC x 1 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon .....	2
126	9675	Rondelle isolante en caoutchouc 1/4" int x 3/8" ep .....	2
127	9676	Rondelle isolante en caoutchouc 1/2" int x 3/4" ep .....	2
128	300-36220	Boulon 3/8" NC x 3/4" lg + rondelle frein .....	1
129	110-20061	Positionneur du tambour .....	1
130	110-16781	Caisson de poulie (partie soudée sur caisse) .....	1
131	300-38250	Boulon 7/16" NC x 1" lg + rondelle plate & rondelle de blocage .....	3
132	52070	Lumière de plaque d'immatriculation .....	1
133	110-20141	Support de boîte de contrôle .....	1
134	9677	Boîte de contrôle du moteur .....	1
135	9678	Boîte de contrôle des accessoires .....	1
136	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg. + écrou à blocage de nylon .....	6
137	130-28731	Gabarit pour l'ajustement de la courroie .....	1

# CHUTE TÉLESCOPIQUE HYDRAULIQUE PCTH-IND-M

170-03131

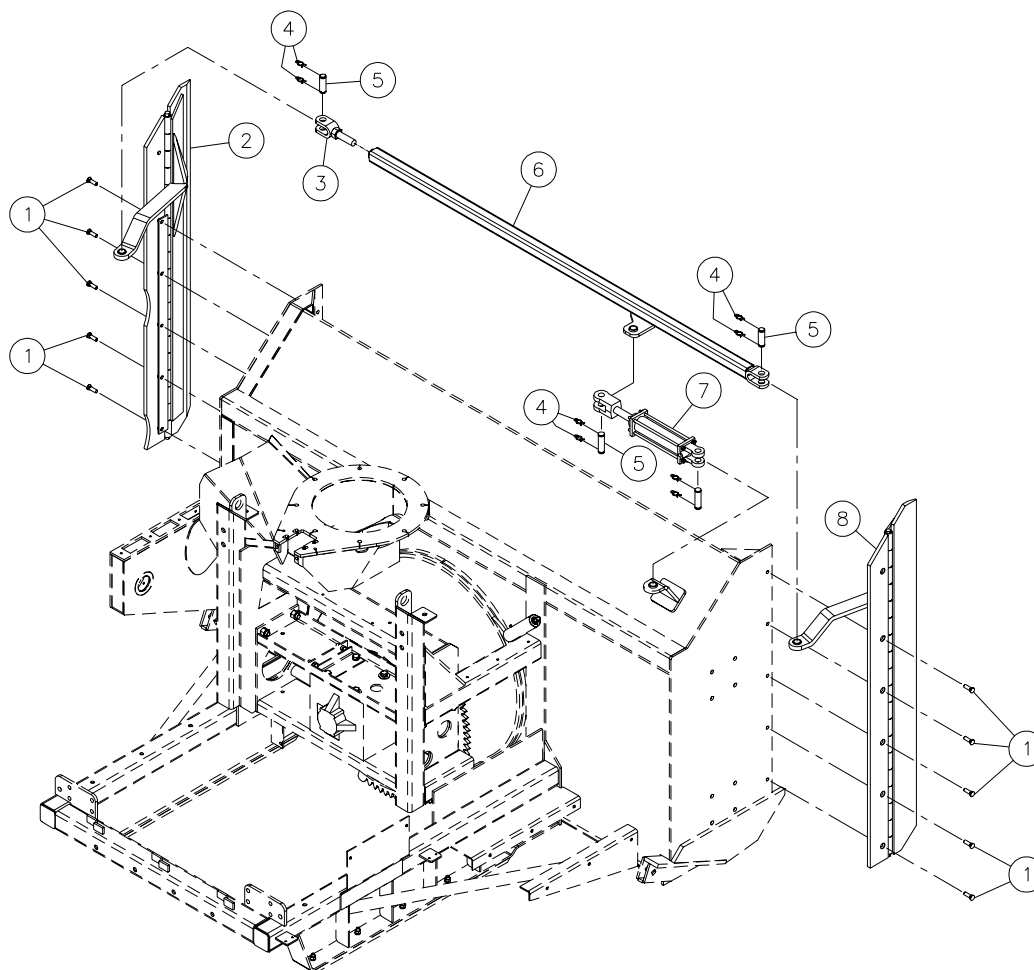


# CHUTE TÉLESCOPIQUE HYDRAULIQUE PCTH-IND-M

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	300-40370	Boulon ½" NC x 2½ lg + écrou à blocage de nylon .....	4
2	110-19161	Barre de transfert .....	2
3	110-13462	Capuchon supérieur .....	1
4	110-12801	Axe du capuchon supérieur .....	1
5	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg .....	5
6	110-12761	Axe du capuchon inférieur .....	2
7	110-13491	Capuchon inférieur .....	1
8	Std.	Graisseur 1/4" - 28 90° .....	4
9	Std.	Graisseur 1/4" - 28 droit .....	19
10	110-13721	Rallonge supérieure .....	1
11	110-01121	Tige de support des boyaux de la rallonge supérieure .....	1
12	140-00881	Plaque de fixation des boyaux .....	1
13	346-34000	Écrou à blocage de nylon 5/16" NC .....	2
14	20G28	Cylindre 2" x 28" de course .....	1
15	110-20301	Rallonge inférieure .....	1
16	110-04981	Tige de support des boyaux de la rallonge inférieure .....	1
17	140-03651	Plaque de fixation des boyaux .....	1
18	140-00481	Plaque de fixation des boyaux .....	1
19	9405-6-6	Accouplement 3/8" NPT tournant 90 deg. ....	2
20	110-13521	Rallonge de 16" .....	1
21	300-44340	Boulon 5/8" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
22	110-12381	Plaque de fixation ajustable pour cylindre du capuchon .....	1
23	300-38400	Boulon 7/16" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
24	300-40400	Boulon 1/2" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon et 2 rondelles plates .....	8
25	110-12351	Angle de retenue .....	2
26	190-03381	Profilé de UHMW +/- 16" d.i. ....	1
27	160-06221	Tube aluminium-bronze 1 1/2" d.e. x 1" d.i. x 1" lg .....	2
28	160-06391	Tube 3/4" d.e. x 1/2" d.i. x 1 5/16" lg .....	4
29	190-03531	Cylindre 25TR08 modifié .....	1
30	110-12401	Goupille du cylindre 25TR08 .....	2
31	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	2
32	D6005-1	Goupille du cylindre 1" x 3 1/8" lg .....	2
33	Std.	Goupille en épingle à cheveux 7/8" .....	4
34	DH315	Moteur hydraulique .....	1
35	9205x8x8	Adaptateur droit tournant 1/2" NPT .....	2
36	190-00421	Boyaux 3/8" x 16" lg + 2 adaptateurs 6U108 .....	2
37	300-34370	Boulon 5/16" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
38	DXV50	Valve d'amortissement .....	1
39	160-01331	Espaceur 1/2" d.i. x 1" d.e. x 59/64" lg .....	4
40	9405x8x8	Adaptateur 90 deg. tournant .....	2
41	130-08152	Support du moteur Orbit .....	1
42	300-36250	Boulon 3/8 NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
43	300-38370	Boulon 7/16" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon et rondelle plate .....	4
44	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
45	110-04721	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
46	300-32310	Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage .....	1
47	130-14281	Garde .....	1
48	300-34280	Boulon 5/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
49	110-18301	Porte de la chute inférieure .....	1
50	346-40000	Écrou à blocage de nylon 1/2" NC .....	2
51	110-19671	Tige d'ajustement pour moteur hydraulique + 2 écrous 1/2" NC .....	2

# COUTEAUX LATÉRAUX HYDRAULIQUES

170-03091

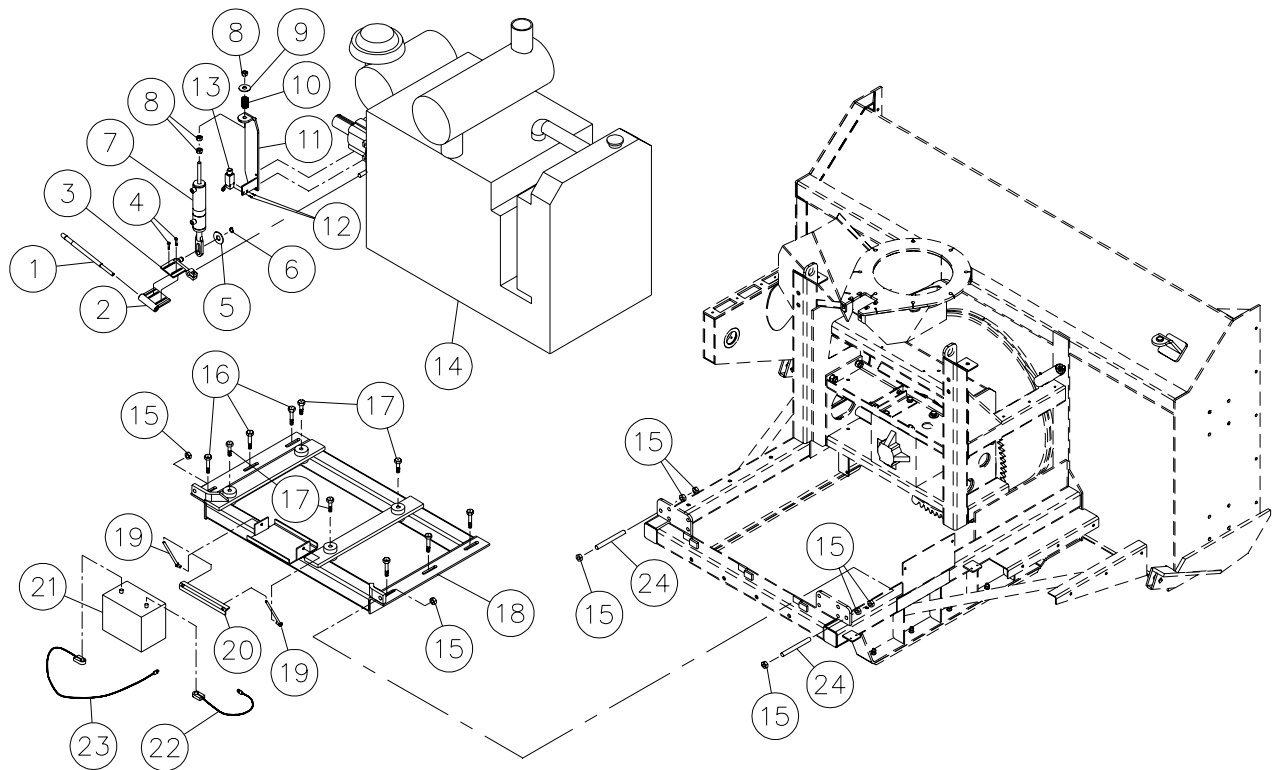


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	319-40325	Boulon charrue 1/2" NC x 1 3/4" lg. + écrou & rondelle de blocage .....	10
2	110-14452	Couteau hydraulique gauche en acier au carbone avec tranchant .....	1
3	110-14121	Main hydraulique ajustable + écrou 1"-12 NF .....	1
4	Std.	Goupille à épingle à cheveux 7/8" .....	8
5	6005-1	Goupille 1" x 3 1/8" .....	4
6	110-14132	Tube de commande .....	1
7	25TR08	Cylindre 2.5" x 8" course .....	1
8	110-19281	Couteau hydraulique droit en acier au carbone avec tranchant .....	1

**8**

# ASSEMBLAGE DU MOTEUR MONTÉ SUR LA BASE

170-03101

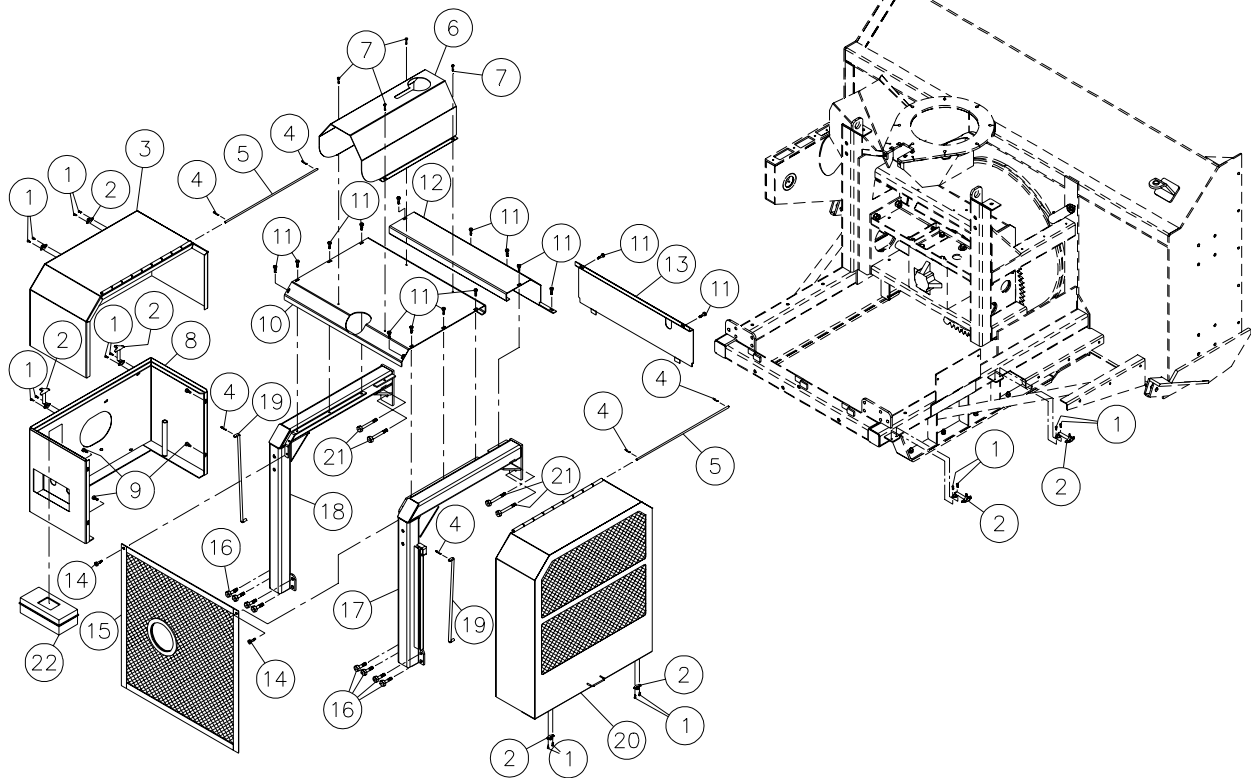


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	150-04741	Poignée pour embrayage manuel .....	1
2	110-20111	Bras de l'embrayage manuel .....	1
3	110-16941	Bras de l'embrayage automatique .....	1
4	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg. + 2 rondelles plates & écrou à blocage de nylon .....	2
5	376-46000	Rondelle plate 3/4" PL .....	1
6	Std.	Bague de retenue externe 3/4" .....	1
7	20R06	Cylindre 2" x 6" course .....	1
8	336-44000	Écrou 5/8" NC PL .....	3
9	376-44000	Rondelle plate 5/8" PL .....	1
10	190-05501	Ressort de compression .....	1
11	110-20121	Support de cylindre .....	1
12	322-20311	Vis mécanique tête plate 10-24 x 1 1/2" lg + rondelle & écrou à blocage de nylon .....	2
13	32254	Interrupteur de fin de course .....	1
14	9660	Moteur Perkins 1006-60TW-YK36548 .....	1
15	336-46000	Écrou 3/4" NC PL .....	4
16	300-44520	Boulon 5/8" NC x 5" lg. + rondelle plate + écrou à blocage de nylon .....	6
17	300-44415	Boulon 5/8" NC x 3 1/4" lg. + écrou à blocage de nylon .....	4
18	110-19151	Support ajustable du moteur .....	1
19	110-11511	Attaches pour batteries + écrou à blocage de nylon 3/8" NC et 7/16" NC .....	2
20	130-05751	Angle de retenue pour batterie .....	1
21	9652	Batterie 770CCA .....	1
22	9650	Câble à batterie 4G x 24" lg .....	1
23	9651	Câble à batterie 4G x 14" lg .....	1
24	190-05421	Tige filetée 3/4" NC x 7 1/4" lg. ....	2

8

# COUVERCLES PROTECTEURS

170-03111

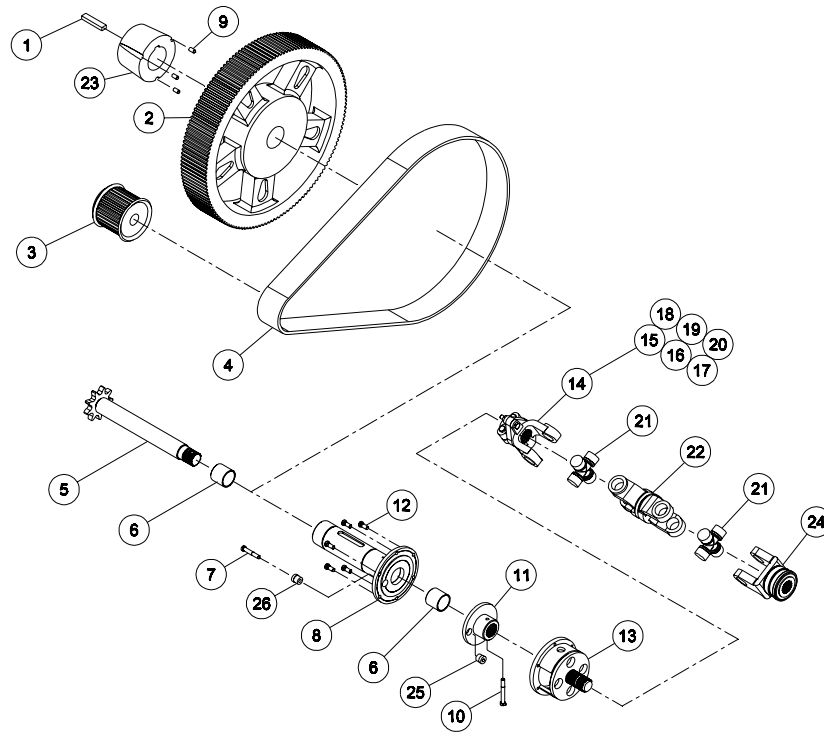


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	322-32130	Vis mécanique 1/4" NC x 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon .....	16
2	9657	Attache capot à ressort .....	4
3	110-16921	Garde du moteur (partie mobile côté embrayage) .....	1
4	Std.	Goupille fendue 5/32" x 1" lg. ....	6
5	150-04781	Tige de penture .....	2
6	130-28441	Protecteur .....	1
7	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg. + rondelle plate & écrou à blocage de nylon .....	4
8	110-19841	Garde du moteur (partie fixe côté embrayage) .....	1
9	300-36190	Boulon 3/8" NC x 1/2" lg. + rondelle plate + rondelle frein .....	4
10	130-27561	Garde du moteur (dessus) .....	1
11	300-36250	Boulon 3/8" lg x 1" + rondelle de blocage + rondelle plate .....	15
12	130-27581	Garde du moteur (dessus et arrière) .....	1
13	110-20151	Garde du moteur (arrière) .....	1
14	300-40250	Boulon 1/2" NC x 1" lg. + rondelle frein + rondelle plate .....	2
15	110-20131	Grillage avant .....	1
16	300-44340	Boulon 5/8" NC x 2" lg. + écrou à blocage de nylon .....	8
17	110-19941	Support de moteur droit .....	1
18	110-19661	Support de moteur gauche .....	1
19	150-04771	Béquille pour garde .....	2
20	110-16901	Garde du moteur (côté radiateur) .....	1
21	300-46520	Boulon 3/4" NC x 5" lg. + écrou à blocage de nylon .....	4
22	9661	Coffre à outils .....	1

8

# ARBRE DE COMMANDE

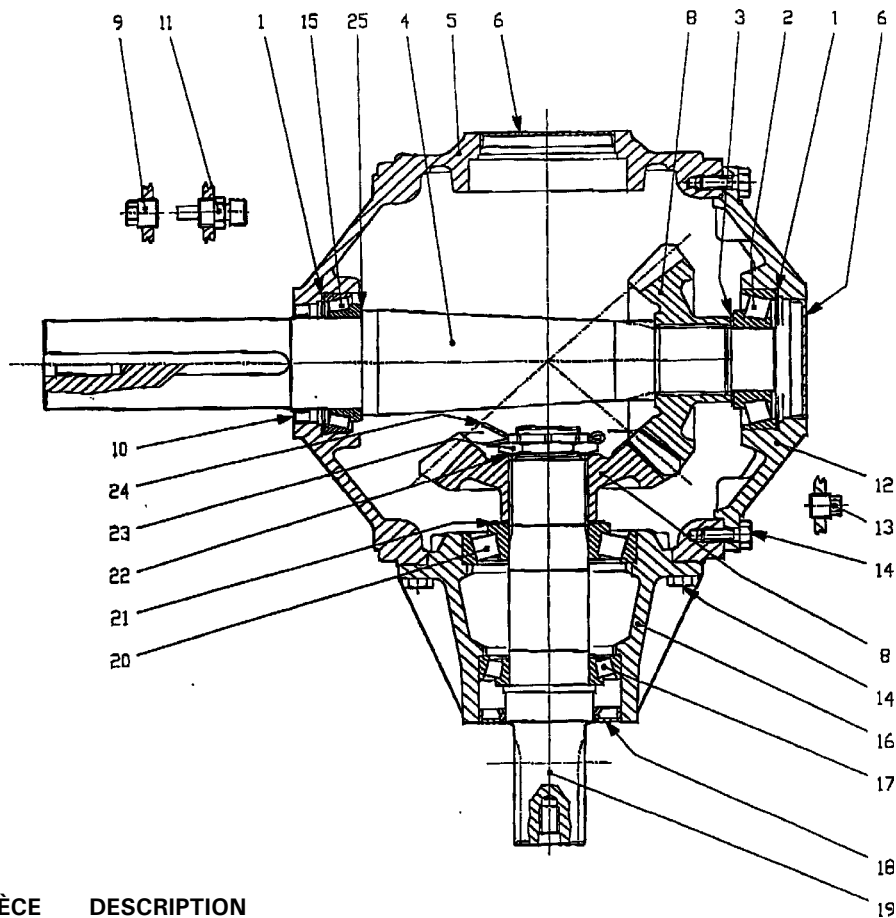
170-03081



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	140-12731	Clé de l'arbre de commande (no de série:17681) .....	1
1	140-12732	Clé de l'arbre de commande .....	1
2	9646	Poulie 14M x 140S90 .....	1
3	190-05401	Poulie 14M x 30S90 .....	1
4	9649	Courroie 14MGT 252090 .....	1
5	110-16671	Arbre de commande 17 17/32" lg. ....	1
6	160-07851	Coussinet aluminium-bronze 2" int. x 2 1/4" ext. x 2" lg. ....	2
7	300-38370	Boulon 7/16" NC x 2 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon .....	1
8	110-16791	Plaque de cisaillement .....	1
9	Std.	Vis de pression à 6 pans creux 3/4" NC x 2" lg. ....	3
10	300-36430	Boulon 3/8" NC x 3 1/2" lg. + écrou à blocage de nylon .....	1
11	110-16691	Plaque de cisaillement avec adaptateur 20 cannelures .....	1
12	300-38250	Boulon 7/16" NC x 1" lg. + rondelle de blocage .....	6
13	110-16811	Bloc d'entraînement .....	1
14	9476	Fourche de cisaillement assemblé avec barrure à boulon .....	1
15	9487	Fourche et plaque de cisaillement M12x65 .....	1
16	9205	Bille pour fourche 5/16" dia. ....	24
17	9461	Boulon et écrou M12 x 1.25 x 75 .....	2
18	9486	Adaptateur .....	1
19	9207	Boulon et écrou M12 x 65 .....	1
20	8071	Graisseur .....	1
21	9477	Joint universel .....	2
22	110-19581	Assemblage de deux fourches .....	1
23	190-05411	Adaptateur conique pour poulie .....	1
24	9483	Fourche avec trou 1 3/4"-20 cannelures .....	1
25	150-03241	Bague 7/16" d.i. x 1" d.e. x 7/8" lg. (soudée) .....	1
26	150-04531	Bague 7/16" d.i. x 1" d.e. x 1" lg. (soudée) .....	1



# BOÎTE D'ENGRENAGE # 9645 (T301A inversé)

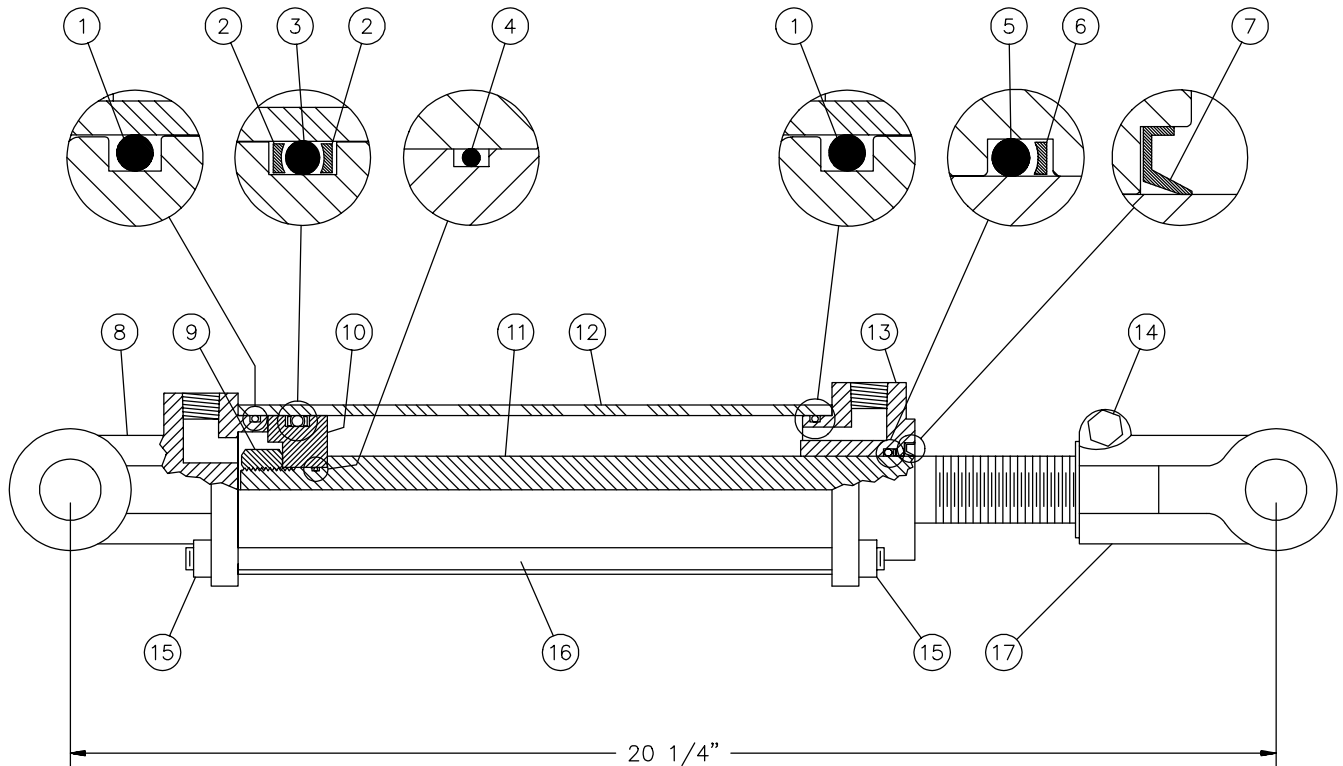


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9577	Cale d'épaisseur .....	2
2	30309-A	Roulement .....	1
3	9594	Cale d'épaisseur .....	1
4	9682	Arbre .....	1
5	9579	Carter .....	1
6	9580	Capuchon .....	2
8	9583	Engrenage .....	2
9	9584	Bouchon .....	1
10	9586	Bague d'étanchéité .....	1
11	9593	Bouchon .....	1
12	9592	Couvercle .....	1
13	8064	Bouchon .....	1
14	9576	Boulon .....	18
15	32013X	Roulement .....	1
16	9591	Manchon .....	1
17	30210-A	Roulement .....	1
18	9590	Bague d'étanchéité .....	1
19	9589	Arbre .....	1
20	30310-A	Roulement .....	1
21	9588	Cale d'épaisseur .....	1
22	9587	Cale d'épaisseur .....	1
23	9581	Écrou .....	1
24	9582	Goupille fendue .....	1
25	9578	Cale d'épaisseur .....	1

8

# CYLINDRE 25TR08

15050

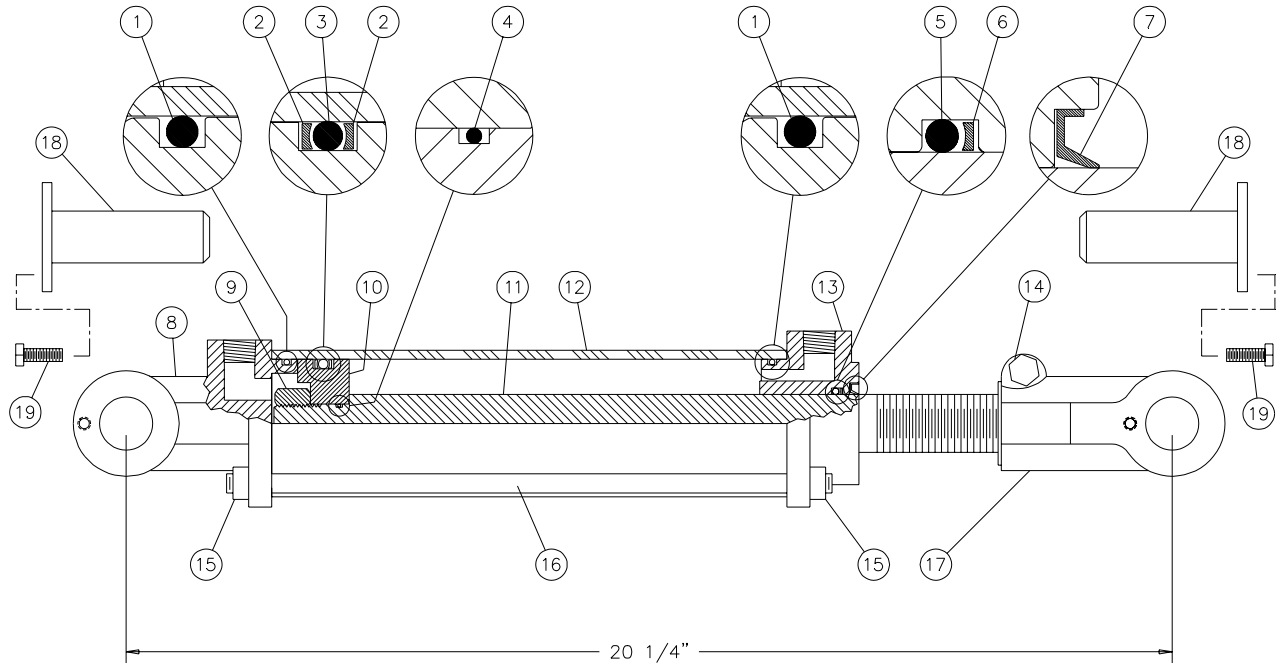


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2" .....	2
2	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16 ø .....	2
3	Voir RK25TR	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2" .....	1
4	Voir RK25TR	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" .....	1
5	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
6	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø .....	1
7	Voir RK25TR	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e. ....	1
8	492401	Fourche pour tube 2 1/2" .....	1
9	Std.	Écrou 3/4" NF .....	1
10	4924-31	Piston 2 1/2" ø .....	1
11	492028	Tige du piston 1 1/8" .....	1
12	491668	Tube 2 1/2" ø .....	1
13	492421	Tête pour tube 2 1/2" .....	1
14	Std.	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" + écrou .....	1
15	Std.	Écrou 3/8" NC .....	8
16	Std.	Tige filletée 3/8" NC .....	4
17	458599	Fourche pour tige 1 1/8" .....	1
NI*	8183	Axe de chape 1" ø + goupille .....	2
NI*	RK25TR	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7) .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

# CYLINDRE # 190-03531 (25TR08 modifié)

170-02381

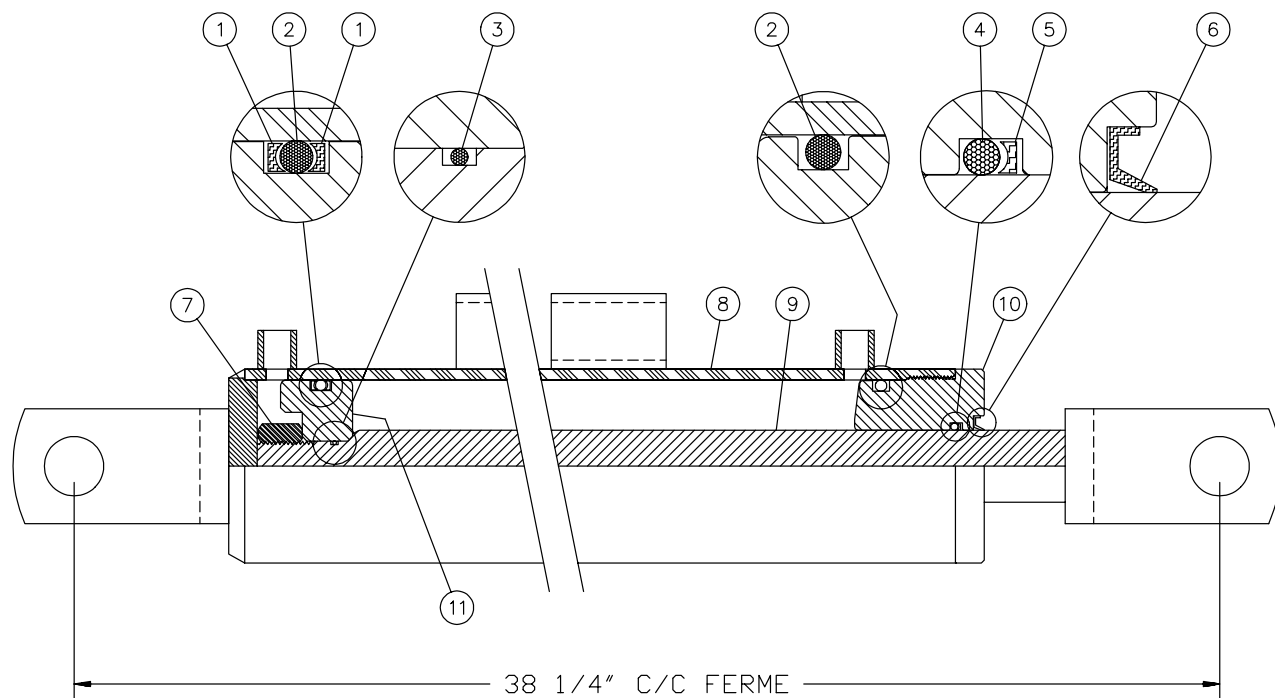


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2" .....	2
2	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16 ø .....	2
3	Voir RK25TR	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2" .....	1
4	Voir RK25TR	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" .....	1
5	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
6	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø .....	1
7	Voir RK25TR	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e. ....	1
8	190-03533	Fourche pour tube 2 1/2" .....	1
9	Std.	Écrou 3/4" NF .....	1
10	4924-31	Piston 2 1/2" ø .....	1
11	491980	Tige du piston 1 1/8" .....	1
12	491668	Tube 2 1/2" ø .....	1
13	492421	Tête pour tube 2 1/2" .....	1
14	Std.	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" lg + écrou .....	1
15	Std.	Écrou 3/8" NC .....	8
16	Std.	Tige filletée 3/8" NC x 12" lg .....	4
17	190-03532	Fourche pour tige 1 1/8" .....	1
18	110-12401	Goupille du cylindre 25TR08 .....	2
19	Std.	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage .....	2
NI*	RK25TR	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7) .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

# CYLINDRE 20G28

170-00671



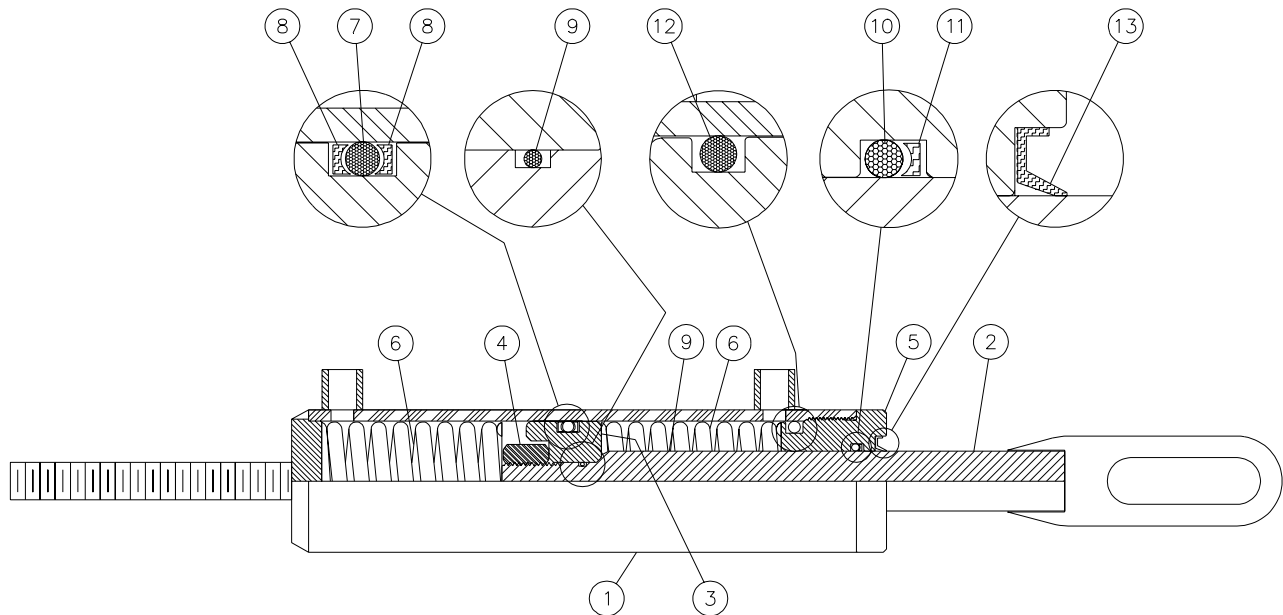
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	BU-326	Rondelle d'épaulement 3/16" x 1 5/8" x 2" .....	2
2	OR-326	Joint étanche 3/16" x 1 5/8" x 2" .....	2
3	OR-016	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" .....	1
4	OR-216	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
5	BU-216	Rondelle d'épaulement 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
6	CR11050	Racleur 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
7	Std.	Écrou 3/4" NF .....	1
8	110-04491	Tube 2" dia. ....	1
9	110-04501	Tige du piston 1 1/4" dia. ....	1
10	D-6021	Tête pour tube 2" dia. ....	1
11	D-6020	Piston 2" dia. ....	1
NI*	9488	Ensemble de joints étanches (comprend # 1, 2, 3, 4, 5 & 6) .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

8

# CYLINDRE 20R06

170-03051

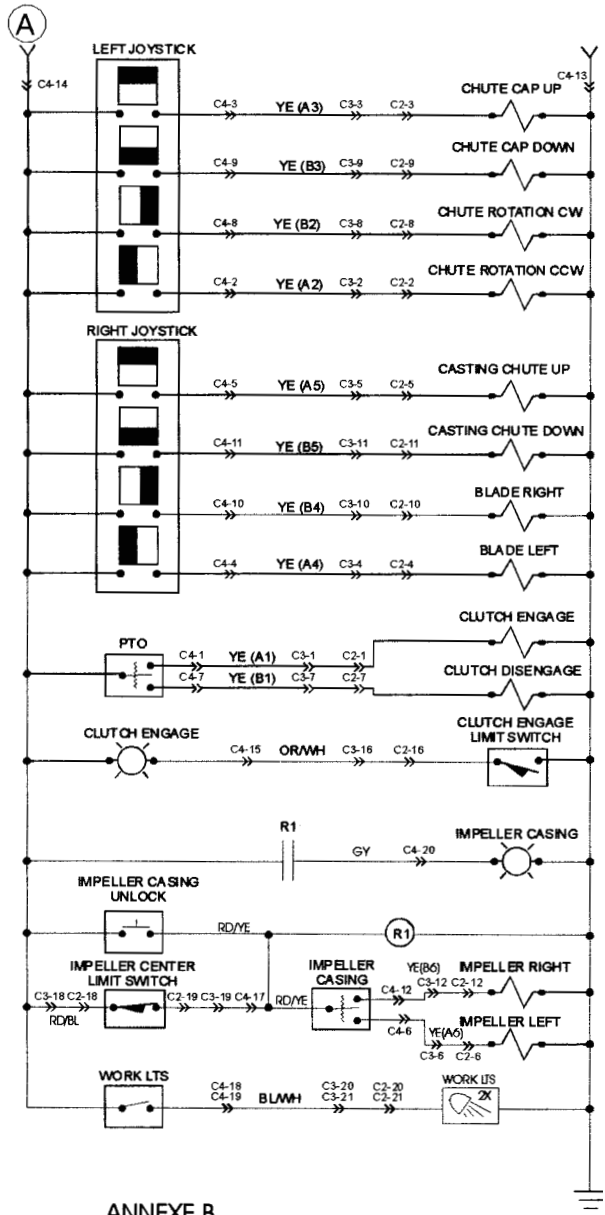
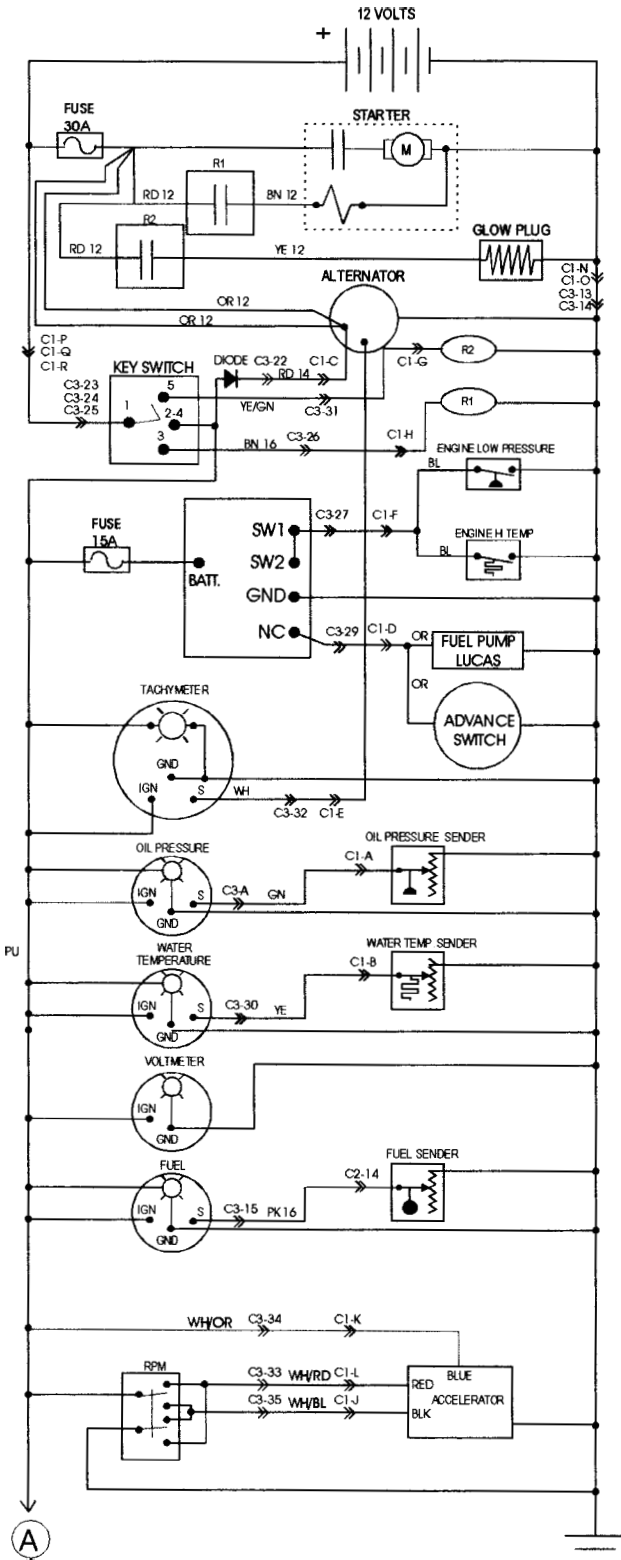


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-16711	Cylindre .....	1
2	110-18931	Tige et main .....	1
3	150-03291	Piston 2" dia. x 1 5/8" lg .....	1
4	339-44000	Écrou 5/8"-18 .....	1
5	150-03271	Tête 2 3/8" dia. x 2 1/4" lg .....	1
6	MHP-86	Ressort 1" int. x 2" ext. x 3" lg .....	2
7	OR-326	Joint étanche 3/16" x 1 5/8" x 2" .....	1
8	BU-326	Rondelle d'épaulement 3/16" x 1 5/8" x 2" .....	2
9	OR-014	Joint étanche 1/16" x 1/2" x 5/8" .....	1
10	OR-214	Joint étanche 1/8" x 1" x 1 1/4" .....	1
11	BU-214	Rondelle d'épaulement 1/8" x 1" x 1 1/4" .....	1
12	PSP-326	Joint étanche 3/16" x 1 5/8" x 2" .....	1
13	CR-9815	Racleur 1/8" x 1" x 1 1/4" .....	1
NI*	2628	Ensemble de joints pour cylindre 2" (comprend #7, 8, 9, 10, 11, 12 & 13) .....	1

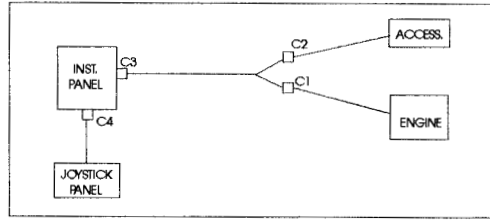
\*NI = NON ILLUSTRÉ

8

# CIRCUIT ÉLECTRIQUE



## ANNEXE B



8

- BK = Noir
- WH = Blanc
- RD = Rouge
- BL = Bleu
- GN = Vert
- YE = Jaune
- GY = Gris
- BN = Brun
- PK = Rose
- OR = Orange
- PU = Violet

---

---

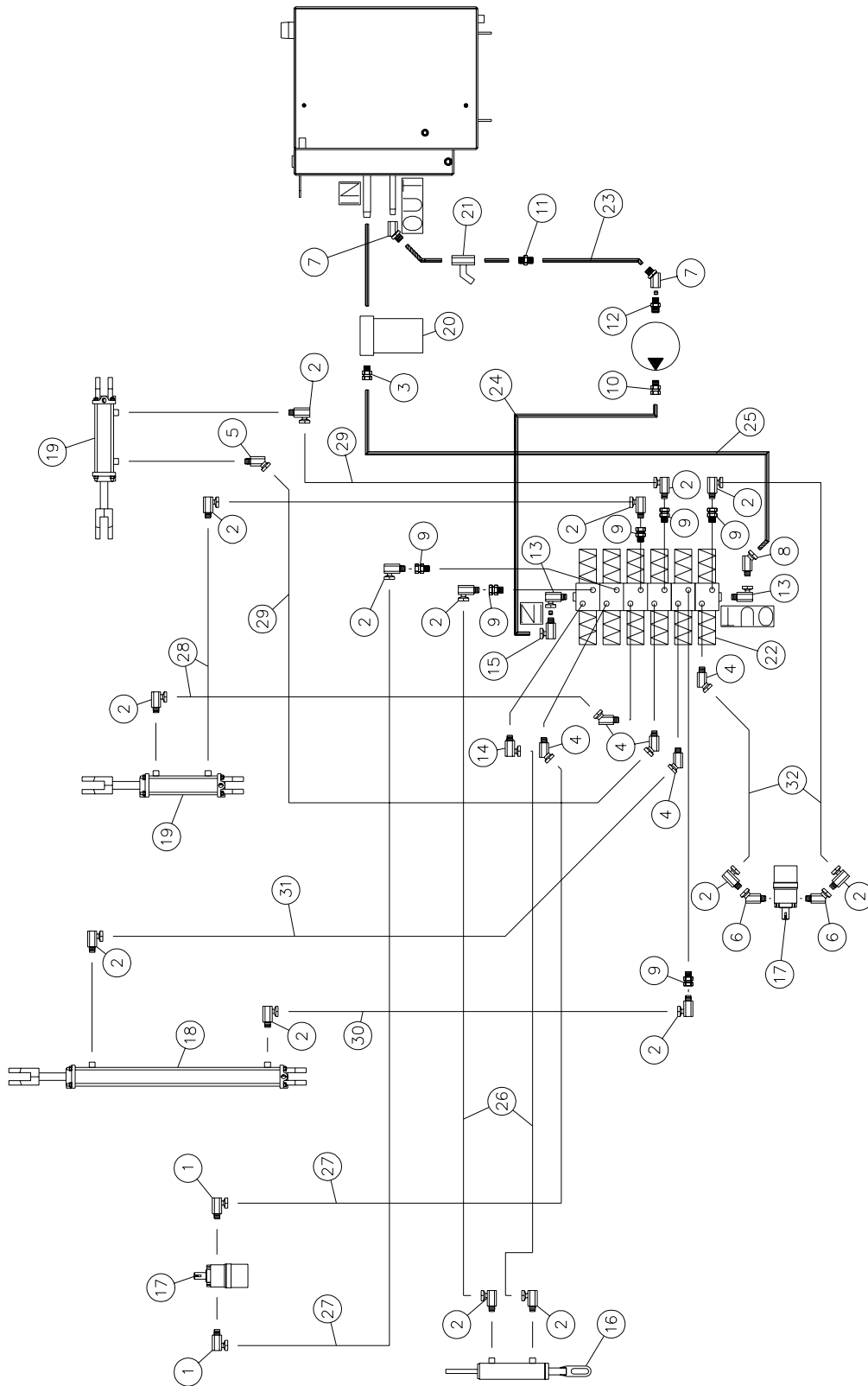
# CIRCUIT ÉLECTRIQUE

---

COULEUR	CODE	FONCTION
Jaune ....	A1 .....	Engager l'arbre de commande
Jaune ....	B1 .....	Désengager l'arbre de commande
Jaune ....	A2 .....	Chute vers la droite
Jaune ....	B2 .....	Chute vers la gauche
Jaune ....	A3 .....	Défecteur vers le haut
Jaune ....	B3 .....	Défecteur vers le bas
Jaune ....	A4 .....	Couteau vers la gauche
Jaune ....	B4 .....	Couteau vers la droite
Jaune ....	A5 .....	Chute vers le haut
Jaune ....	B5 .....	Chute vers le bas
Jaune ....	A6 .....	Tambour vers la gauche
Jaune ....	B6 .....	Tambour vers la droite
Noir .....		Masse
Rouge .....		Positif
Rouge / Bleu .....		Alimentation interrupteur centre
Rouge / Jaune .....		Contrôle de rotation du tambour
Violet .....		Ignition
Orange .....		Pompe à carburant
Jaune / Orange .....		Lumière arbre de commande engagé
Bleu .....		Disjoncteur d'arrêt automatique
Bleu / Blanc .....		Lumière de travail
Gris .....		Lumière tambour centré
Rose .....		Niveau de carburant
Jaune .....		Sonde de température
Vert .....		Sonde de pression
Blanc / Bleu .....		Contrôle de l'arbre de commande
Blanc / Rouge .....		Contrôle de l'arbre de commande
Blanc / Orange .....		Contrôle de l'arbre de commande
Blanc .....		Tachomètre
Jaune / Vert .....		Relais bougie pré-chauffage
Rouge 14 .....		Positif alternateur
Orange 12 .....		Alternateur recharge
Brun 12 .....		Démarreur
Rouge12 .....		Positif relais
Brun .....		Relais démarrage

# CIRCUIT HYDRAULIQUE

170-03121

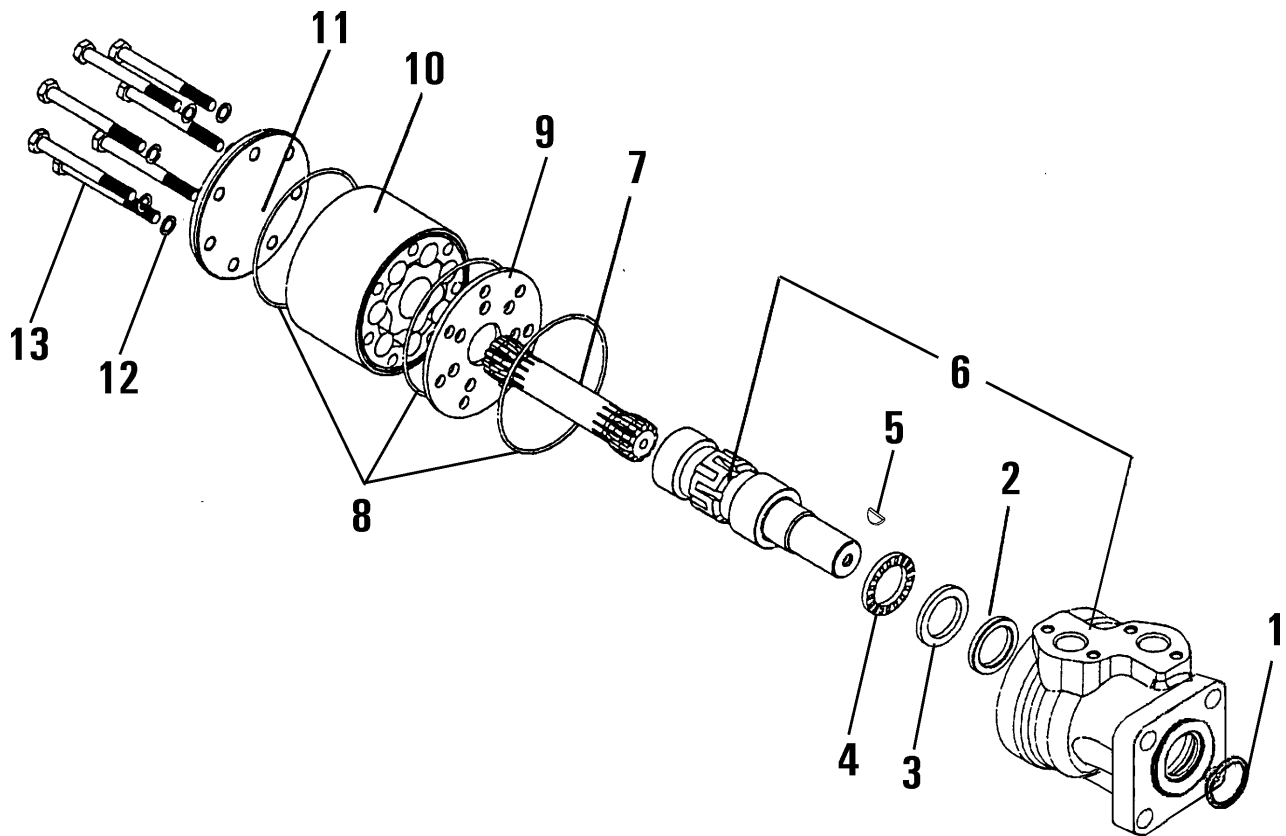




# CIRCUIT HYDRAULIQUE

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9405-06-08	Coude 90 deg. - Femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	2
2	9405-06-06	Coude 90 deg. - Femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	15
3	9205-08-08	Adapteur - femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	1
4	9365-06-06	Coude 45 deg. - male ORB ajustable / femelle NPSM tournant .....	4
5	9355-06-06	Coude 45 deg. - femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	1
6	9355-08-06	Coude 45 deg. - femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	2
7	9355-16-16	Coude 45 deg. - femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	2
8	9355-08-08	Coude 45 deg. - femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	1
9	9315-06-06	Adapteur - mâle ORB / femelle NPSM tournant .....	6
10	9315-08-08	Adapteur - mâle ORB / femelle NPSM tournant .....	1
11	3069-16-16	Union - mâle NPTF / mâle NPTF .....	1
12	3069-20-16	Union - mâle NPTF / mâle NPTF .....	1
13	9515-06-08	Coude 90 deg. - mâle ORB ajustable / femelle NPSM tournant .....	2
14	9515-06-06	Coude 90 deg. - mâle ORB ajustable / femelle NPSM tournant .....	1
15	9405-08-08	Coude 90 deg. - Femelle NPSM tournant / mâle NPTF .....	1
16	20R06	Cylindre 2" x 6" (voir dessin de détail p. 29) .....	1
17	DH315	Moteur hydraulique + clé (voir dessin de détail p. 34) .....	2
18	20G28	Cylindre 2" x 28" (voir dessin de détail p. 28) .....	1
19	25TR08	Cylindre 2 1/2" x 8" (voir dessin de détail p. 26) .....	2
20		Filtreur + adaptateur 32031 .....	1
21	9681	Valve à bille .....	1
22	9680	Valve électrique .....	1
23	190-05081	Boyau basse pression 1" x 21" lg .....	1
24	190-05001	Boyau 1/2" x 34" lg + 2 adaptateurs 8U108 .....	1
25	190-04991	Boyau 1/2" x 38" lg + 2 adaptateurs 8U108 .....	1
26	190-05051	Boyau 3/8" x 106" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	2
27	190-05071	Boyau 3/8" x 77" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	2
28	190-05041	Boyau 3/8" x 233" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	2
29	190-05031	Boyau 3/8" x 93" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	2
30	190-05011	Boyau 3/8" x 237" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	1
31	190-05021	Boyau 3/8" x 267" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	1
32	190-05061	Boyau 3/8" x 57" lg + 2 adaptateurs 6U106 .....	2

# MOTEUR HYDRAULIQUE # DH 315



RÉF.	# DE CODE	DESCRIPTION	QTE
			DH 315
1	633B0370	Racleur .....	1
2	633B0414	Anneau étanche de l'arbre .....	1
3	151-5708	Roulement .....	1
4	151-5709	Roulement .....	1
5	682L9054	Clavette "woodruff" .....	1
6	-----	Corps et arbre du moteur .....	non vendu
7	151-2650	Arbre crénelé .....	1
8	633B1173	Joint étanche .....	3
9	151-1713	Plaque de distribution .....	1
10	151-1186	Ensemble de roues à dents .....	1
11	151-2673	Couvercle .....	1
12	684X0076	Rondelle .....	6
13	681X0186	Vis M8 x 1.25mm Din 931 x 70mm lg .....	6
NI*	151-1286	Ensemble de joints étanches .....	1








\*NI = NON ILLUSTRÉ

8






# TABLEAU DE SERRAGE

11

## CHARTRE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES DE SERRAGE

Filets UNC et UNF		Grade 2 				Grade 5   				Grade 8*   			
Dimensions du boulon		Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
Pouces	mm	Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
1/4	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42	47.5	57.0	45	54	61.0	73.2
7/16	11.11	30	35	40.7	47.4	54	64	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2	12.70	45	52	61.0	70.5	80	96	108.5	130.2	110	132	149.2	179.0
9/16	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132	149.2	179.0	160	192	217.0	260.4
5/8	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358.0
3/4	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8	22.23	160	200	216.8	271.0	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1	25.40	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5
1 1/8	25.58	-	-	-	-	800	880	1084.8	1193.3	1280	1440	1735.7	1952.6
1 1/4	31.75	-	-	-	-	1120	1240	1518.7	1681.4	1820	2000	2467.9	2712.0
1 3/8	34.93	-	-	-	-	1460	1680	1979.8	2278.1	2380	2720	3227.3	3688.3
1 1/2	38.10	-	-	-	-	1940	2200	2630.6	2983.2	3160	3560	4285.0	4827.4

\* Des écrous "service dur" doivent être employés avec les boulons de grade 8.

Dimensions du boulon	Genre de filets	Pas (mm)	Grade 4T  				Grade 7T 				Grade 8T  			
			Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
			Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
M6	UNC	1.00	3.6	5.8	4.9	7.9	5.8	9.4	7.9	12.7	7.2	10	9.8	13.6
M8	UNC	1.25	7.2	14	9.8	19	17	22	23	29.8	20	26	27.1	35.2
M10	UNC	1.5	20	25	27.1	33.9	34	40	46.1	54.2	38	46	51.5	62.3
M12	UNC	1.75	28	34	37.9	46.1	51	59	69.1	79.9	57	66	77.2	89.4
M14	UNC	2.0	49	56	66.4	75.9	81	93	109.8	126	96	109	130.1	147.7
M16	UNC	2.0	67	77	90.8	104.3	116	130	157.2	176.2	129	145	174.8	196.5
M18	UNC	2.0	88	100	119.2	136	150	168	203.3	227.6	175	194	237.1	262.9
M20	UNC	2.5	108	130	146.3	176.2	186	205	252	277.8	213	249	288.6	337.4
M8	UNF	1.0	12	17	16.3	23	19	27	25.7	36.6	22	31	29.8	42
M10	UNF	1.25	20	29	27.1	39.3	35	47	47.4	63.7	40	52	54.2	70.5
M12	UNF	1.25	31	41	42	55.6	56	68	75.9	92.1	62	75	84	101.6
M14	UNF	1.5	52	64	70.5	86.7	90	106	122	143.6	107	124	145	168
M16	UNF	1.5	69	83	93.5	112.5	120	138	162.6	187	140	158	189.7	214.1
M18	UNF	1.5	100	117	136	158.5	177	199	239.8	269.6	202	231	273.7	313
M20	UNF	1.5	132	150	178.9	203.3	206	242	279.1	327.9	246	289	333.3	391.6

Respectez les couples de serrage inscrits ci-dessus lorsqu'il n'y en a pas d'autre de spécifié.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux boulons tels qu'ils sont reçus de votre fournisseur (secs ou lubrifiés avec une huile à moteur normale). Elles ne s'appliquent pas si des lubrifiants pour extrême pression sont employés.

9

---

---

## ***GARANTIE***

---

PRONOVOST garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Saint-Tite, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les cylindres et moteurs hydrauliques qui équipent votre souffleuse à l'origine sont couverts par la garantie du fabricant.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.







This manual is also available in English.  
Please call.



**INNOVATION - EXCELLENCE**

**LES MACHINERIES PRONOVOST INC.**

260, route 159,

Saint-Tite, Québec, Canada, G0X 3H0

Tél.: (418) 365-7551, Fax: (418) 365-7954

[www.pronovost.qc.ca](http://www.pronovost.qc.ca)